

個人情報の取り扱いに関する通知書

Notification for Processing Personal Data

本邦では訪日外国人による医療費の未払いを抑止するため、保険医療機関で未払いを発生させた訪日外国人受診者が、本邦へ再び入国しようとする際に厳格な入国審査を実施しています。

In Japan, overseas visitors with outstanding debts of unpaid medical fees from one or more Japanese medical institutions may be strictly examined in immigration for re-entry to Japan in order to prevent further unpaid situations.

そのため、日本にお住まいでない患者様で、かつ日本の公的保険に加入されていない患者様の個人情報は、今般の診療に係る医療費をお支払いいただけない場合には、厚生労働省、出入国在留管理庁、その他患者様の本邦への入国に係る業務に従事する官公署に提供することがあります。

Therefore, if the medical fee for this medical care is not paid, personal information of a patient who is a non-resident of Japan and is not covered with Japanese public health insurance may be provided to “Ministry of Health, Labour and Welfare”, “Immigration Services Agency of Japan” and other public authorities which engage in operations related to the entry of the patient into Japan.

提供される個人情報は下記の通りです。一部の情報をパスポートより取得しますので、診療を開始する前にパスポートの提示をお願いいたします。

Provided Personal information to public authorities is as follows. As some information will be obtained from your passport, we ask for your cooperation in presenting your passport before receiving medical treatment.

- ◆ 氏名、国籍、性別、生年月日
Name, nationality, gender and date of birth
- ◆ パスポート番号
Passport number
- ◆ 医療費を請求した年月日
Invoice date of medical fees
- ◆ 不払いになっている医療費の情報（金額、請求回数、滞納期間）
Information on unpaid medical fees (Amount of debt, Billing frequency, Duration of non-payment)

提供された個人情報は、医療機関において厳重に管理され、未収金を発生させた場合のみ、厚生労働省を通して、出入国在留管理庁に提供され、今後の入国審査において活用されます。なお、入国審査以外の目的で個人情報が使用されることはありません。

Provided personal information will be strictly managed in medical institutions. Personal information may be shared with “Immigration Services Agency of Japan” via “Ministry of Health, Labour and Welfare” and will be used for future entry examinations in immigration only when medical fees are not paid. Personal information will not be used for any other purposes than entry examination.